

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 270

Volume 27

11 October 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2851/84 of 10 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2852/84 of 10 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2853/84 of 10 October 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2854/84 of 10 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2855/84 of 10 October 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2856/84 of 8 October 1984 concerning a third amendment to Regulation (EEC) No 500/84 allocating import quotas fixed for certain products originating in the United States of America	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2857/84 of 10 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2226/78 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector	13
★ Commission Regulation (EEC) No 2858/84 of 10 October 1984 fixing the amount of aid for peas and field beans referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82	16
Commission Regulation (EEC) No 2859/84 of 10 October 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2860/84 of 10 October 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 19

Commission Regulation (EEC) No 2861/84 of 10 October 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84 20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/486/EEC

★ **Commission Decision of 2 October 1984 amending Decision 82/813/EEC as regards the list of establishments in Yugoslavia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 21**

84/487/EEC

★ **Commission Decision of 2 October 1984 amending Decision 83/384/EEC as regards the list of establishments in Australia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 24**

84/488/EEC

★ **Commission Decision of 10 October 1984 determining the world market price for peas and field beans 29**

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2541/84 of 4 September 1984 fixing a countervailing charge on imports into the other Member States of ethyl alcohol of agricultural origin produced in France (OJ No L 238, 6. 9. 1984) 30

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2851/84**of 10 October 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 October 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	66,03
10.01 B II	Durum wheat	112,21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	69,44 ⁽⁹⁾
10.03	Barley	65,25
10.04	Oats	44,66
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	57,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	88,90 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	106,01
11.01 B	Rye flour	110,78
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	187,18
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	113,87

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2852/84

of 10 October 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
9 October 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,85	0,85	0,53
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2853/84**of 10 October 1984****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2789/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 4. 10. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	117,76	55,28
	2. Long grain	151,02	71,91
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	147,20	70,00
	2. Long grain	188,78	90,79
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	229,82	102,98
	2. Long grain	410,17	193,20
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	244,76	110,03
	2. Long grain	439,71	207,50
	III. Broken rice	39,58	16,79

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2854/84**of 10 October 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2790/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 4. 10. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2855/84

of 10 October 1984

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for

aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	37,94	
	(b) Other	34,87	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3794
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	34,90 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	32,08 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2856/84**of 8 October 1984****concerning a third amendment to Regulation (EEC) No 500/84 allocating import quotas fixed for certain products originating in the United States of America**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 349/84 of 6 February 1984 suspending tariff concessions and increasing duties under the Common Customs Tariff with regard to certain products originating in the United States of America and establishing quantitative restrictions with regard to other products originating in that country⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1346/84⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 500/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1921/84⁽⁴⁾, broke down the import quotas fixed for certain products originating in the United States of America into two parts, of which the first is distributed amongst the Member States and the second constitutes a Community reserve;

Whereas to meet urgent supply requirements, in particular in certain Member States, it is necessary to modify the breakdown between Member States;

Whereas the aforesaid Council Regulation (EEC) No 1346/84 adjusted import quotas in order to take better account of the development of the dollar/ECU exchange rate; whereas, the resulting increase in quotas should be used to satisfy the abovementioned supply requirements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex To Regulation (EEC) No 500/84 is hereby amended in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 October 1984.

For the Commission

Wilhelm HAFFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 28. 2. 1984, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 179, 6. 7. 1984, p. 8.

ANNEX

('000 ECU)

NIMEXE code	Community quotas	Breakdown by Member State								Reserve
		D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR	
39.02-09	10 800	2 285	765	2 370	1 000	3 115	700	435	5	125
39.02-12	3 100	325	90	420	660	990	105	17	43	450
97.06-10	4 400	1 110	275	50	310	2 630	7	15	3	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2857/84

of 10 October 1984

amending Regulation (EEC) No 2226/78 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) (d) thereof,

Article 6 (2) (c) of Regulation (EEC) No 2226/78 is hereby replaced by the following:

- '(c) it is classified in accordance with the Community scale provided for in Regulation (EEC) No 1208/81; the intervention agencies shall reject any products the classification of which they judge not to be in conformity with the said scale; however, at the request of the party concerned and at his expense, the intervention agency shall carry out a new classification of the product.'

Article 2

Whereas under Regulation (EEC) No 869/84 ⁽²⁾, the Council decided that, for a three-year experimental period, intervention measures would be applied on the basis of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals established by Council Regulation (EEC) No 1208/81 ⁽³⁾;

Annex II to Regulation (EEC) No 2226/78 is hereby amended as follows:

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1811/84 ⁽⁴⁾ accordingly laid down new requirements for the classification, identification and marketing of meat to be bought in by intervention agencies and amended Article 6 of Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽⁵⁾; whereas Article 6 (2) of that Regulation provides that the intervention agency may buy in only meat classified in accordance with the abovementioned Community scale; whereas, however, taking account of the still recent application of the scale for buying-in by the intervention agencies, and of the still limited experience of operators, provision should be made that intervention agencies should carry out a new classification at the request and expense of the party concerned in cases of erroneous classification of the meat offered;

1. In the Italian text, point 2 (a) is replaced by the following:

- 'a) carcasse: il corpo intero dell'animale macellato, dopo le operazioni di dissanguamento, svisceramento e scuoiamento, presentate:
- senza testa e senza zampe: la testa è separata dalla carcassa all'altezza dell'articolazione occipito-atlantoide; le zampe sono sezionate all'altezza delle articolazioni carpo-metacarpiche o tarso-metatarsiche;
 - senza gli organi contenuti nelle cavità toracica e addominale, senza reni, grasso della rognonata e grasso di bacino;
 - senza gli organi sessuali e muscoli aderenti, senza mammelle e il grasso mammario;
 - senza diaframma né pilastro del diaframma;
 - senza coda;
 - senza midollo spinale;
 - senza grasso scrotale;
 - senza corona della fesa;
 - senza vena giugulare e grasso adiacente (vena grassa);
 - il collo deve essere tagliato conformemente alle prescrizioni veterinarie;

Whereas it is necessary to correct errors in certain language versions introduced by the said Regulation (EEC) No 1811/84 in Annex II to Regulation (EEC) No 2226/78, and to amend Annex III to that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 123, 7. 5. 1981, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

2. In the English text, the second indent of point 2 (a) is replaced by the following :

‘without the organs contained in the thoracic and abdominal cavities, without the kidneys, the kidney fat or the pelvic fat.’

3. In the German version, the second indent of point 2 (a) is replaced by the following :

‘— ohne die Organe in der Brust- und Bauchhöhle, ohne Nieren, Nierenfettgewebe sowie Beckenfettgewebe.’

4. In the Greek version, the text of Annex II is replaced by the following text :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα δι' απλής ψύξης [διάκριση 02.01 A II α) του Κοινού Δασμολογίου] που παρουσιάζονται υπό μορφή σφαγίων, ημιμορίων σφαγίων, εμπροσθίων και οπισθίων τεταρτημορίων σφαγίων και προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί το πολύ πριν από έξι ημέρες.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

α) Σφάγιο: το ολόκληρο σώμα του σφαγμένου ζώου, όπως τούτο εμφανίζεται μετά την αφαιμάτωση, την απεντέρωση και την εκδορά, το οποίο παρουσιάζεται:

- χωρίς το κεφάλι και χωρίς τα πόδια · το κεφάλι χωρίζεται από το σφάγιο στο ύψος της αντλαντοϊνιακής αρθρώσεως, τα πόδια κόβονται στο ύψος της καρπο-μετακαρπίου ή ταρσο-μεταταρσίου αρθρώσεως,
- χωρίς τα όργανα που περιέχονται στη θωρακική και στην κοιλιακή κοιλότητα, χωρίς τους νεφρούς, το νεφρικό λίπος, καθώς και το λίπος της λεκάνης,
- χωρίς τα γεννητικά όργανα με τους προσκολλημένους μυς, χωρίς το μαστό και το λίπος του μαστού,
- χωρίς διάφραγμα ούτε μυς διαφράγματος,
- χωρίς ουρά,
- χωρίς νωτιαίο μυελό,
- χωρίς το λίπος γαρίφαλου,
- χωρίς κορόνα (couronne du tende de tranche),
- χωρίς σφαγίτιδα φλέβα,
- με το λαιμό κομμένο σύμφωνα με τις κτηνιατρικές προδιαγραφές.

β) Ημιμόριο σφαγίου: το τμήμα του σφαγίου που αναφέρεται στο στοιχείο α), το οποίο προκύπτει από τον τεμαχισμό του, σύμφωνα προς τη συμμετρική τομή η οποία διέρχεται διά μέσου κάθε αυχενικού, νωτιαίου και οσφυϊκού σπόνδυλου και του ιερού οστού, και διά μέσου του στέρνου και της ισchio-ηβικής συμφύσεως.

γ) Εμπρόσθια τεταρτημόρια:

- κοπή του σφαγίου αφού έχει κρυώσει εντελώς,
- κοπή ευθεία, στη δέκατη ή όγδοη πλευρά,
- ή
- κοπή στην πέμπτη ή όγδοη πλευρά, όπου η συνεχόμενη κάτω θωρακική μοίρα αποτελεί τμήμα του εμπρόσθιου τεταρτημορίου.

δ) Οπίσθια τεταρτημόρια:

- κοπή του σφαγίου,
- ή
- κοπή ανά πλευρές, η καλούμενη “pistola”.

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να προέρχονται από καλά αφαιματωμένα σφάγια, η εκδορά των οποίων έχει πραγματοποιηθεί κατά τον ορθό τρόπο και δεν παρουσιάζουν ούτε αποκοπή τμημάτων του υποδορίου ιστού, ούτε επιφανειακά ίχνη αίματος, εκχυμώσεις, αιματώματα, ούτε αφαιρέσεις επιφανειακού λίπους. Η εσωτερική μεμβράνη του θώρακα πρέπει να είναι ανέπαφη.

4. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία γ) και δ) πρέπει να προέρχονται από σφάγια και ημιμόρια σφαγίων που να ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίζονται στο σημείο 2 στοιχεία α) και β).

5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να έχουν διατηρηθεί με απλή ψύξη αμέσως μετά τη σφαγή για εικοσιτέσσερις τουλάχιστον ώρες κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται κατά το τέλος της περιόδου διατήρησης υπό ψύξη εσωτερική θερμοκρασία που να μην υπερβαίνει τους 7 βαθμούς Κελσίου. Η θερμοκρασία αυτή πρέπει να διατηρείται μέχρι την ανάληψη των προϊόντων από τον οργανισμό παρέμβασης.»

Article 3

In Annex III to Regulation (EEC) No 2226/78 for Greece the following is inserted:

«ΕΛΛΑΔΑ:

Κτηνοτροφική
οδός Σταδίου 33
Αθήνα 10559
τηλ. 321 23 59, τέλεξ 221683».

Article 4

221683». This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2858/84

of 10 October 1984

fixing the amount of aid for peas and field beans referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84⁽²⁾, and in particular Article 3 (7) (b) thereof,

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the average world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1033/84⁽³⁾ fixed the guide price for peas and field beans for the 1984/85 marketing year;

Whereas the world market price for the products concerned was determined by Commission Decision 84/488/EEC⁽⁴⁾, pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, concerning the determination of the world market price for peas and field beans;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their

central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁶⁾

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the aid must be fixed at least once every marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be 8,11 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 41.

⁽⁴⁾ See page 29 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2859/84**of 10 October 1984****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2742/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2802/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2742/84 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2742/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 260, 29. 9. 1984, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 4. 10. 1984, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4144	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	53,79
	ex II. Other	0,4144	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4144	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4144	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	53,79
	IV. Other	0,4144	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2860/84
of 10 October 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2847/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 269, 10. 10. 1984, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form: A. White sugar: flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	41,44 39,85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2861/84
of 10 October 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 37,059 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 2 October 1984

amending Decision 82/813/EEC as regards the list of establishments in Yugoslavia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(84/486/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas a list of establishments in Yugoslavia, approved for the purposes of the importation of fresh meat into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 82/813/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 84/13/EEC⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries⁽⁵⁾ has revealed that the level of hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should, therefore, be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 82/813/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 343, 4. 12. 1982, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 19. 1. 1984, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
-------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

7	Čoka	Čoka
10	PIK Vrbovec	Vrbovec
14	PIK Kikinda	Kikinda
22	ABC Pomurka	Murska Sobota
31	PIK Budimka	Požega
33	Košaki	Maribor
51	29. Novembar	Subotica
59	Mitros	Sremska Mitrovica
64	Carnex	Vrbas
69	BEK	Zrenjanin
85	MIP	Pozarevac
86	Emona	Ljubljana
117	Inex 'Crvena Zvezda'	Kragujevac
139	Podravka	Koprivnica
204	Topola	Bačka Topola

B. Slaughterhouses

5	Gavrilović	Petrinja
8	5. Maj Bilogora	Bjelovar
41	Prehrana	Bitola
46	BIM Slavija	Beograd
49	Bimeks	Brčko
53	Srbocoop	Belanovica
54	Jugocoop	Bujanovac
62	Ishrana	Kraljevo
65	Stokopromet	Knjazevac
66	Gornji Polog	Gostivar
98	Poljopromet	Nis
99	PKB 'Imes'	Padinska Skela
103	Hmežad	Celje
126	Zivinopromet	Nova Gorica
127	Neoplanta	Novi Sad
135	PIK Zlatibor	Čajetina
194	Kras Sežana	Sečovelje

II. SHEEPM EAT

Slaughterhouses

29	8. Oktomvri	Kriva Palanka
41	Prehrana	Bitola
42	Crvena Zvezda	Štip
54	Jugocoop	Bujanovac
65	Stokopromet	Knjazevac
66	Gornji Polog	Gostivar
92	ZIK Kumanovo	Kumanovo
98	Poljopromet	Nis
135	PIK Zlatibor	Čajetina

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

III. PIGMEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

7	Čoka	Čoka
10	PIK Vrbovec	Vrbovec
14	PIK Kikinda	Kikinda
22	ABC Pomurka	Murska Sobota
33	Košaki	Maribor
51	29. Novembar	Subotica
59	Mitros	Sremska Mitrovica
64	Carnex	Vrbas
69	BEK	Zrenjanin
85	MIP	Pozarevac
117	Inex 'Crvena Zvezda'	Kragujevac
139	Podravka	Koprivnica
204	Topola	Bačka Topola

B. Slaughterhouse

5	Gavrilovic	Petrinja
---	------------	----------

IV. COLD STORE

30	ZIK Strumica	Strumica
----	--------------	----------

COMMISSION DECISION

of 2 October 1984

**amending Decision 83/384/EEC as regards the list of establishments in Australia
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community**

(84/487/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas a list of establishments in Australia, approved
for the purposes of the importation of fresh meat into
the Community, was drawn up initially by Commis-
sion Decision 83/384/EEC ⁽³⁾, as last amended by
Decision 84/392/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Direc-
tive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission
Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning
on-the-spot inspections to be carried out in respect of
the importation of bovine animals and swine and fresh
meat from non-member countries ⁽⁵⁾ has revealed that
the level of hygiene of certain establishments has
altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should, therefore,
be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/384/EEC is hereby
replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 222, 13. 8. 1983, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 8. 8. 1984, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
I. BOVINE MEAT		
A. Slaughterhouses and cutting premises		
3	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
7	CQME Co. Pty Ltd	Rockhampton, Queensland
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
170	Beef City Pty Ltd	Purrawunda, Queensland
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
223	Tancred Bros Pty Ltd	Pentland, Queensland
239	Northern Co-operative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
243	Warwick Bacon Company Pty Ltd	Warwick, Queensland
294	Teys Bros (Beenleigh) Pty Ltd	Beenleigh, Queensland
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
439	Norwest Beef Industries Ltd	Katherine, Northern Territory
484 (1)	Mudginberri Station	Mudginberri, Northern Territory
503 (1)	Riverstone Meat Co. Pty Ltd	Riverstone, New South Wales
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beauresort, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meat Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia
1321	Tancred Bros Pty Ltd	Mount Isa, Queensland
1352	Lockyer Valley Abattoir	Grantham, Queensland

(1) Offal excluded.

B. Slaughterhouses

2	Queensland Meat Export Co. Pty Ltd	Townsville, Queensland
4	F. J. Walker Pty Ltd	Townsville, Queensland
53 (1)	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Melbourne, Victoria
54 (1)	H. W. Greenham and Sons, Pty Ltd	Newport, Victoria
55 (1)	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
128	Derby Industries Pty Ltd (Bunbury Beef Export)	Bunbury, Western Australia
155	Blayney (Abattoir) County Council	Blayney, New South Wales
218	Northwest Exports Pty Ltd	Inverell, New South Wales
235	S.C.I. Meat and Paper Pty Ltd	Dinmore, Queensland
398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521 (1)	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
648	E. G. Green and Sons	Harvey, Western Australia
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1242	Alice Springs Abattoirs Pty Ltd	Alice Springs, Northern Territory
1265	G & K O'Connor Pty Ltd	Pakenham, Victoria
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
1537	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Tennant Creek, Northern Territory
1912	Seecorp Pty Ltd	Lance Creek, Victoria

(1) Offal excluded.

Approval No	Establishment	Address
C. Cutting premises		
3 B	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84 B	T and R Pastoral Pty Ltd	Gepps Cross, South Australia
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
542	Wilson Exports Pty Ltd	Dromana, Victoria
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1317	Tabro Meat Pty Ltd	Laverton, Victoria
1618	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria

II. SHEEPMET AND GOATMEAT**A. Slaughterhouses and cutting premises**

151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
199	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Albany, Western Australia
239	Northern Co-operative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victoria Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
572	Metro Meat (Katanning) Ltd	Katanning, Western Australia
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meats Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia

B. Slaughterhouses

398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521 (1)	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia

(1) Offal excluded.

C. Cutting premises

135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1317	Tabro Meat Pty Ltd	Laverton, Victoria
1614	Tatiara Meat Co. Pty Ltd	Bordertown, South Australia
1618	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria

Approval No	Establishment	Address
III. HORSEMEAT		
Slaughterhouses and cutting premises		
241	Fountain Selected Meats Pty Ltd	Bourke, New South Wales
750	Metro Meat Ltd	Peterborough, South Australia
2174	Achilles Meats	Tennant Creek, Northern Territory
IV. COLDSTORES		
45	Corio Bay Freezers Pty Ltd	North Geelong, Victoria
47	Watson and Son Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
107	Darwin Cold Stores Pty Ltd	Darwin, Northern Territory
132	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
149	P & O Cold Storage Ltd	Melbourne, Victoria
198	A. B. Oxford Pty Ltd	Melbourne, Victoria
202	Polar Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
213	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
216	T. A. Field Pty Ltd	Port Alma, Queensland
253	Australian Service Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
263	South Australian Cold Stores Ltd	Mile End South, South Australia
274 C	Moss Vale Cold Store	Moss Vale, New South Wales
291 E	James Barnes Pty Ltd	Wagga Wagga, New South Wales
292	Port of Portland Authority	Portland, Victoria
492	W. Woodmason Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
498	South Australian Cold Stores Ltd	Ridleyton, South Australia
513	Northbourne Cold Store	Melbourne, Victoria
565	Cascade Freezers	South Hobart, Tasmania
651	Central Coast Coldstores Pty Ltd	West Gosford, New South Wales
713	Norwest Beef Industries Ltd	Wyndham, Western Australia
721	Townsville Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1013	P & O Cold Storage Ltd	Perth, Western Australia
1025	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1057	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
1060	Port Adelaide Freezers Pty Ltd	Port Adelaide, South Australia
1168	Northern Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1190	Rego Cold Storage Pty Ltd	Scoresby, Victoria
1258	Australian Freezers Pty Ltd	Sydney, New South Wales
1277	Magdem Enterprises	Hobart, Tasmania
1289	Port of Launceston Authority	Bell Bay, Tasmania
1331	Balhannah Co-operative Society Ltd	Balhannah, South Australia
1356	G & K O'Connor Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1379	Doboy Cold Stores Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1380	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1439	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
1467	South Australian Cold Stores Ltd	Dry Creek, South Australia
1487	Cold Stores of Australia Pty Ltd	North Fremantle, Australia
1617	Frigmobile Pty Ltd	Cairns, Queensland
1625	Schumacher Icecold Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1662	A. B. Oxford Cold Storage Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1692	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
2095	Frigmobile Pty Ltd	Townsville, Queensland
2180	P. Manettas Holdings Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2190	Frigmobile, Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2215	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
2325	Adelaide Cold Stores Pty Ltd	Cavan, South Australia
2514	Wedgewood Pastries	Sydney, New South Wales
2773	Noble Einsiedel Pty Ltd	Dandenong, Victoria
2784	V & E Lago Pty Ltd	Brisbane, Queensland

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE
STATED DATE**

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouse

612 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Associated Meat Processors	Wodonga, Victoria
-----------------------------------	----------------------------	-------------------

⁽¹⁾ Offal excluded.

⁽²⁾ Until 30 November 1984.

B. Cutting premises

1595 ⁽¹⁾	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
---------------------	--------------------------	---------------------

⁽¹⁾ Until 30 November 1984.

II. SHEEPMEAT AND GOATMEAT

A. Slaughterhouse

612 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Associated Meat Processors Pty Ltd	Wodonga, Victoria
-----------------------------------	------------------------------------	-------------------

⁽¹⁾ Offal excluded.

⁽²⁾ Until 30 November 1984.

B. Cutting premises

1595 ⁽¹⁾	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
---------------------	--------------------------	---------------------

⁽¹⁾ Until 30 November 1984.

COMMISSION DECISION

of 10 October 1984

determining the world market price for peas and field beans

(84/488/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2036/82 of 19 July 1982 adopting general rules concerning special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1734/84⁽²⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas, under Regulation (EEC) No 2036/82, the world market price for peas and field beans, as referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1431/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84⁽⁴⁾, is to be determined on the basis of offers made on the world market, disregarding those which cannot be considered representative of actual market trends; whereas in cases where no offer can be used for determining the world market price, this price is determined from prices recorded on the markets of the principal exporting countries; whereas, in cases where no offer or price can be used for determining the world market price, this price is fixed at a level equal to the guide price for the products in question;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 574/83⁽⁶⁾, and under Regulation (EEC) No 2036/82 and Council Regulation (EEC) No 1033/84⁽⁷⁾, the average world market price should be established per 100 kilograms of products in bulk, delivered at Rotterdam, of sound quality; whereas, for the purpose of establishing this price, only the most favourable offers should be used relating to deliveries closest in distance, excluding those relating to products being transported by ship;

Whereas for offers and prices which do not comply with the conditions laid down above, the necessary

adjustments should be made, and in particular those referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2049/82;

Whereas the world market price may be amended during the intervening period if the factors taken into consideration at the time of its fixing undergo a significant change;

Whereas the world market price has considerably decreased during recent weeks;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The world market price referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 shall be 25 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

It shall enter into force with effect from 1 October 1984.

Done at Brussels, 10 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 41.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2541/84 of 4 September 1984 fixing a countervailing charge on imports into the other Member States of ethyl alcohol of agricultural origin produced in France

(Official Journal of the European Communities No L 238 of 6 September 1984)

Page 17, Article 2 (1):

for: 'The Member States other than France shall, upon the release for consumption ...',

read: 'The Member States other than France shall, upon the release for home use ...'.

Page 18, Article 6 (a):

for: 'in respect of which, where Article 2 is applied, the customs formalities required for their release for consumption ...',

read: 'in respect of which, where Article 2 is applied, the customs formalities required for their release for home use ...'.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

**SEVENTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES — 1983**

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities.

The Report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4189-4

Catalogue number: CB-38-83-774-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4,90 BFR 225 IRL 3,60 UKL 2,80
USD 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

